DIARIO DE NAVARRA

Fecha: 13/03/2024 Audiencia: 92.358 Sección: CULTURA
Vpe: 6.258 € Tirada: 32.133 Frecuencia: DIARIO
Vpe pág: 6.712 € Difusión: 26.388 Ámbito: PRENSA DIARIA
Vpe portada: 7.140 € Ocupación: 93,24% Sector: INFORMACION GENERAL

Pág: 38

D2

"Hay que mirar esas cosas que nos han hecho daño y hacer algo con ellas"

Su Friedrich Cineasta

Punto de Vista dedica una retrospectiva a esta figura central del cine de vanguardia estadounidense, con más de veinte películas realizadas desde finales de los 70 hasta la actualidad. En Pamplona se verán 8 de ellas.

Su Friedrich, ayer, en la plaza del Baluarte de Pamplona. JOSÉ CARLOS CORDOVILLA

ION STEGMEIER
Pamplona

La cineasta estadounidense Su Friedrich llevaba muchos años oyendo hablar de un festival llamado Punto de Vista, en una ciudad remota llamada Pamplona. "Todo el mundo me decía 'tienes que ir', 'tienes que ir', y un día recibo un email y, sorpresa, no solo me invitan a presentar una película, sino muchas películas, mi sorpresa es mayúscula", comparte. El certamen le ofrece uno de los focos de este año, bajo el título *Lazos que unen*, en el que se proyectan ocho películas en cuatro programas, la primera retrospectiva que se le dedica en España. "Para nosotros era importante hacer esta apuesta porque es una figura que admiramos enormemente, es una figura muy importante en el cine de vanguardia estadounidense, pero su filmografía tiene una espina dorsal documental muy importante", explica el director artístico del festival, Manuel Asín. Friedrich (New Haven, Connecticut, 1954) tiene una filmografía de más de veinte películas en las que habla en primera persona de de amor, sexualidad, enfermedad o familia desde su faceta como activista feminista y del colectivo LGTBI.

¿Qué le parece ver el esquema de montaje de una de sus películas impreso en los bolsos de los acreditados del festival?
¡Oh, Dios mío, no me había dado cuenta! Estoy muy sorprendida.

En cierto modo es como llevar un esquema de su pensamiento.
Sí, pero muy de mis primeros tiempos. ¡Voy a pedir otra bolsa!

Con una madre alemana en la Segunda Guerra Mundial, su padre destinado allí por el ejército estadounidense... ¿estaba predestinada a contar historias? ¿Sentía la necesidad de explicarse?
[Piensa] No me habían dicho esto nunca. La Segunda Guerra Mundial obviamente fue un enorme acontecimiento que afectó a millones de personas, entre ellas a mí. En mi caso por mi madre, que era alemana, y luego estábamos en Estados Unidos. Me afectó la idea que tuvieron después los estadounidenses sobre Alemania y los alemanes. Es algo que me afectó en las décadas posteriores, y empecé a pensar en hacer películas, porque me di cuenta que tenía muchas preguntas que quería que ella me respondiera. O sea que supongo que sí, que ha influido ese pasado, porque yo quería contar su historia.

¿Y con su padre?
Fue distinto. Él no era soldado, llegó hacia el final de la guerra para trabajar con los refugiados rusos. Su experiencia de la guerra no forma parte de la historia que intenté contar.

¿El cine es entonces una manera de entender?
Es el lenguaje que utilizo. No soy escritora, ni pintora, soy cineasta, utilizo el cine para preguntarme sobre el mundo, para reflexionar sobre él y para decir cosas, como les sucede a los artistas, que se hacen preguntas y parten de su experiencia para contar.

No es escritora, ni pintora, pero iba para fotógrafa. ¿Qué le sedujo del cine para cambiar de campo?
En la universidad no había asignaturas de cine, ni de fotografía, por lo que tuve que trabajar de manera independiente. Cuando llegué a Nueva York estuve varios años trabajando en fotografía, y me encantaba, pero llegué a un pequeño taller y allí descubrí el formato Super 8, para mí fue una explosión. ¡Hay movimiento! ¡Hay sonido! ¡Hay montaje! Inmediatamente me metí de lleno. Amo la fotografía, pero descubrí que había otras cosas que me gustaban más. Una imagen congelada sin movimiento no me permitía trabajar con esas expresiones, no era suficiente para lo que yo quería contar.

En su caso los subtítulos además expresan lo que piensa con ironía, cuando el médico por ejemplo se sorprende por algo y usted se dice: "Ya se lo había dicho"...
Cuando trabajo me gusta también utilizar el lenguaje, y utilizarlo de maneras diferentes. En 16 milímetros es muy difícil porque hay que escribir el texto y luego hay que filmarlo, no te permite muchos cambios. En cambio al pasar al digital se pueden hacer infinitos cambios con el texto y me encanta. Me gustaría añadir que mi compañera, Cathy Quinlan, es muy importante. Ella es una gran escritora, tiene humor, es muy crítica y aporta muchas cosas a la película.

En su última película, *Today* (2022), afronta el paso del tiempo, hay momentos duros, muchas pérdidas a su alrededor.
El mensaje es que hay que seguir adelante. Para mí es una película muy rara en la que empecé a trabajar hace seis años. Era un momento en el que decía, bueno, hay que tomarse la vida de manera relajada, hay que ver las cosas bonitas del mundo, pero de manera inesperada falleció una amiga, falleció mi madre y luego tuvimos la pandemia. Todo eso se coló en la película. Hacia finales de 2019 yo pensaba que el filme estaba terminado, tenía 45 minutos, pero con la pandemia no se podía proyec-

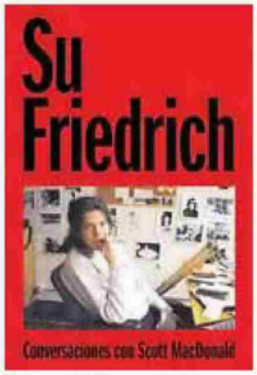
DIARIO DE NAVARRA

Fecha: 13/03/2024 Audiencia: 92.358 Sección: CULTURA
Vpe: 5.932 € Tirada: 32.133 Frecuencia: DIARIO
Vpe pág: 6.712 € Difusión: 26.388 Ámbito: PRENSA DIARIA
Vpe portada: 7.140 € Ocupación: 88,38% Sector: INFORMACION GENERAL

El festival dedica a Su Friedrich un libro inédito

• Basado en dos conversaciones con Scott MacDonald, la publicación sale en castellano antes de la versión original en inglés

El director artístico del festival, Manuel Asín, tenía claro que la publicación de esta edición tenía que ser sobre Su Friedrich. La primera idea fue realizar una selección de entrevistas porque, según Asín, había algo en su manera de hablar de cine que le parecía muy importante. "Era una manera de explicar extremadamente precisa, muy lúcida, con una capacidad de síntesis muy grande", explica. Le llamó la atención especialmente una, la que le hizo Scott MacDonald, y cuando se pusieron en contacto con él para traducirle éste les dijo que existía una segunda conversación, inédita, que abarcaba la carrera de Friedrich desde 1991 a la actualidad. Ambas conversaciones forman este libro, editado junto a la editorial Caniche, en el segundo caso antes de que se pueda leer en inglés. "A veces tengo prevención de que un cineasta se convierta en un intérprete de su trabajo, pero este libro tiene un equilibrio muy raro, es como que midiera las palabras", dice Asín. "Es fantástico, no puedo creerlo",



Portada del libro.

expresa la propia cineasta, que aprovechó ayer la rueda de prensa para repartir unas tarjetas entre la prensa. Recuerda Friedrich que en sus clases se hablaba de montaje, pero no de las personas que lo hacían. La mayoría de ellas, además, eran mujeres. Empezó a trabajar en una web gigante con todas ellas (womenfilmeditors.princeton.edu). "Es un proyecto que ha creado bastante impresión", dijo. "Muchas veces no pensamos en los montadores, solo cuando uno gana el Oscar", lamentó.

tar, así que lo dejé y me concentré en mi libro. Un año después volví sobre el proyecto, había que seguir trabajando en la película y añadí todas las partes relacionadas con el covid. En todo caso es una película que para mí es muy rara, no sé muy bien cómo la va a recibir la gente, pero el mensaje es que hay que seguir adelante.

Ese seguir adelante está también en *The Odds of Recovery* (2002), donde hace un repaso por las operaciones quirúrgicas que ha tenido, ¿esas cicatrices las siente como medallas?

En muchas películas mías hay una parte quizá destructiva pero mi idea es que hay que mirar esas cosas que nos han hecho daño y hacer algo con ellas, te pueden haber partido el corazón, haber tenido una mala relación con tu padre, problemas médicos... pero hay que hacer algo con eso. Yo sabía hace muchos años que tenía osteoporosis, los doctores me decían que tenía que hacer algo, así que como se ve en la película finalmente decidí atajar el problema y hacerlo. Cuando hago esas películas pienso mucho en el público que quizá ha tenido experiencias similares, padres, doctores, con su novia... y a ellos quiero hablarles directamente.

¿Ese Nueva York tan presente en sus películas es el mismo que le atrajo hace un montón de años?

No. Aún amo Nueva York, pero ciertamente es una ciudad muy diferente ahora. En una película que se proyecta en el ciclo hablo de cómo se ha ido destruyendo mi barrio. Ahora mismo Nueva York es todo empresas. Hace veinte años yo estaba dando clase y había alumnos que me decían que querían hacer películas porque todavía era barato encontrar casa allí. Ahora es absolutamente imposible, les digo que se vayan a Detroit. Actualmente cualquier artista lo tiene muy difícil para sobrevivir en Nueva York.

¿Esas comunidades de vecinos que muestra son una manera de apoyarse unos vecinos a otros?

Realmente nosotras no la creamos, esa comunidad ya estaba allí cuando llegamos a un barrio eminentemente afroamericano. Hace 40 años, cuando llegamos, éramos de las pocas mujeres blancas que había allí, y fueron esas personas las que más bien nos invitaron a su comunidad y a formar parte de ella.

¿Le dará tiempo de ver algo de Pamplona estos días?

Espero que sí. No sé nada sobre Pamplona. Esta semana voy a descubrirla. Pero también suelo ir a nadar. Empecé el año pasado. Cada vez que voy a una ciudad a proyectar una película busco una piscina. En París, en Londres, en Oregon, en Chicago, el otro día en Barcelona... siempre busco una piscina y esta mañana he ido a nadar en Pamplona. Iré todos los días, pero también quiero ver la ciudad, tiene una pinta fantástica.

¿Con la cámara?

Sí.

Matthew Wolkow, Adina Ionescu-Muscel y Koo-Yong Sohn, ayer, en Punto de Vista. JOSÉ CARLOS CORDOVILLA

Un paseo nocturno por Seúl en Sección oficial

'Forensita', de Pablo Vaca, y 'Capitán', de Laura Otalora, fueron elegidos ayer los proyectos ganadores de la residencia Doklab Navarra

I.S.B. Pamplona

Pamplona es el final de trayecto para la película *Night Walk*, del surcoreano Koo-Yong Sohn. Tras pasar por certámenes como los de Rotterdam, Yamagata o Mar de Plata, su director explicó que probablemente el de Punto de Vista —un festival sobre el que dijo haber oído "maravillas"— será probablemente el último pase para el filme. *Night Walk* es una película silente, un paseo por escenas nocturnas, dibujos y poemas por el barrio de Segeomjeong de Seúl, que en la época de la dinastía Joseon (1392-1897) fue el barrio de los poetas. "Tengo mucha curiosidad por ver cómo la recibe el público y las conversaciones que se derivan de la película", dijo su autor. Es su segundo largometraje y, como en el primero, continúa experimentando con la poesía coreana, en concreto de la dinastía Joseon. "Es algo que me interesó mucho, era previa al periodo colonial japonés", explica. "La cultura coreana está muy separada de su pasado, es algo que me ha interesado mucho investigar, me pareció especialmente relevante indagar en esta identidad que ha quedado un poco colgada en el pasado", señala.

Adina Ionescu-Muscel, por su parte, presentó *Sur le fil d'Ariane*, el cortometraje que ha dirigido junto con Clara Beaudoux. "Estoy muy honrada de estar aquí, lo que he podido ver me ha parecido maravilloso", se presentó. La película habla de Ariane Bergrichter, una artista de origen alemán que vivió más de treinta años en Bruselas y tuvo una vida psíquica bastante compleja. "Una manera que tuvo ella de encontrar su energía vital fue a través de Bruselas y de los dibujos que hacía de la ciudad", explica. Basada en sus dibujos, la película se sumerge en una Bruselas popular y colorida, que era la que amaba la artista. "Pudimos aprovechar los dibujos que había hecho la artista sobre la ciudad y las notas de las voces que ella oía, y con estos elementos pudimos trabajar sobre el montaje en este proyecto conjunto", dijo. La película, quiso aclarar, no es sobre Ariane, sino con Ariane. "Hemos querido que sea una película impresionista y no tanto informativa", añadió.

El francés Matthew Wolkow presentó *Procès-verbal*, de apenas cinco minutos y marcado carácter experimental. El cineasta se mostró ayer muy contento de haber sido seleccionado en Punto de Vista. "Nuestra película habla de unos pájaros que se acercaban a nuestra ventana, *a posteriori* empecé a reflexionar sobre los pájaros y sus visitas y surgió la idea de trabajar en ese corto, creo que es una película para ellos más que sobre ellos, y hemos podido experimentar juntando diferentes elementos", dijo. Completaron el programa de Sección oficial la japonesa *Radiance*, de Shuhei Hatano, y la india *The World is Family*, de Anand Patwardhan.

El Baluarte fue ayer también el escenario de la presentación de proyectos de Doklab Navarra, una sesión de *pitch* que suponía la última fase de esta residencia inmersiva en cine documental. Un total de 16 residentes de 9 nacionalidades expusieron sus trabajos. Disponían de diez minutos para hacer su presentación y responder a las preguntas del jurado. Las propuestas ganadoras resultaron los proyectos *Forensita*, de Pablo Vaca, y *Capitán*, de Laura Otárola. El primero recibió el Premio del Jurado que valoró que "ha encontrado una mina de oro que es el personaje". Por su parte, *Capitán* se llevó el Premio del Público al mejor proyecto. Además, *Contra cuerpos*, de Desirée Egúsquiza, fue reconocido con una mención especial.

Séptima edición de Napardocs

La asociación de productores NAPAR organiza hoy en Punto de Vista la séptima edición de Napardocs, con tres mesas redondas. La primera será conducida por la cineasta y antropóloga visual Celia Viada Caso y se centrará en el proceso de creación audiovisual. El segundo grupo de debate será presentado por Rosaura Romero (de la productora 93 metros) en torno a la labor de producción audiovisual. La última charla la coordinará César Vallejo y abordará la distribución audiovisual. César Vallejo es creador audiovisual, actual subdirector de Estrenos de la plataforma RTVE Play y codirector del Benidorm Fest.